

LEICA CAMERA  
MADE

Leica

Oltrepassare i limiti.

Migliore visione, migliore conoscenza, migliore esperienza.



NOCTIVID 10x42

“Con una fotocamera, questa immagine è catturata da un sensore; con un binocolo, l'immagine resta nella vostra memoria – per sempre.”

Sigrun Kammans



## Noctivid: come si realizza un binocolo.

Non è da tutti lavorare nella progettazione ottica presso un'azienda leggendaria, da sempre specializzata in tutto ciò che ha a che fare con la percezione e che ancora oggi produce strumenti ottici innovativi e all'avanguardia. Ero terrorizzato il primo giorno di lavoro nel 1987, presso quella che ancora si chiamava Leitz Wetzlar GmbH. 'Per Leitz, al primo posto vengono sempre le necessità degli utenti.

Le innovazioni sono la conseguenza di un dialogo costante e di intensi scambi con gli utenti.' Fu questa la prima cosa che dovetti imparare. Ma come ci muoviamo nel realizzare una nuova famiglia di binocoli? Come possiamo rendere ancora migliore la nuova serie Noctivid e offrire ai clienti molto più di quanto si aspettino?

Nella ricerca scientifica, le leggi della fisica sono spinte sempre più verso nuovi limiti e vengono messi a punto nuovi materiali e metodi produttivi. Ogni nuova aggiunta al nostro bagaglio di conoscenza, ogni nuovo materiale e ogni nuovo metodo di produzione offre nuove opportunità per migliorare i componenti meccanici e ottici dei binocoli. Prendiamo la trasmissione della luce. Quando iniziai presso Leica, era praticamente impossibile ottenere binocoli con trasmissione superiore all'80%. Oggi, disponiamo di vetri ottici con proprietà di trasmissione particolarmente elevate. Nei binocoli Noctivid, usiamo tali vetri per le lenti, ma soprattutto per i prismi, dove il percorso della luce nel vetro è ben più lungo. Inoltre, abbiamo migliorato ancora gli speciali trattamenti antiriflessi su lenti e prismi.



Tutti questi miglioramenti contribuiscono ad una trasmissione quasi senza perdite sull'intero spettro visibile nel sistema ottico. Si ha così un'immagine molto luminosa e ben bilanciata dal lato cromatico, ideale per osservazioni diurne e notturne.

Tuttavia, le nostre valutazioni della trasmissione e della fedeltà cromatica non sono soltanto soggettive, ma le analizziamo in base alle normative internazionali, misurando la trasmissione luminosa. Nei nostri binocoli Noctivid, in termini di fedeltà e resa cromatica arriviamo straordinariamente vicini alla cosiddetta regione cromatica, cioè il colore assolutamente neutro.

Il lavoro di squadra è essenziale. Lo schema ottico del Noctivid è stato progettato dal mio collega Michael Hartmann, che è riuscito a migliorare ulteriormente il già eccezionale potere risolvante dei nostri binocoli HD-Plus. L'immagine è ora ancora più ricca di contrasto e nitidezza. Qui presso Leica Camera AG, la sinergia tra il nostro lavoro e quello dei progettisti degli obiettivi fotografici porta vantaggi reciproci. Le aspettative da soddisfare per un binocolo non sono così diverse da quelle richieste ad un obiettivo fotografico. I clienti cercano sempre un'immagine perfetta. L'unica differenza: In una fotocamera, l'immagine è acquisita da un sensore e memorizzata, mentre nel binocolo viene catturata dagli occhi e resta per sempre nei ricordi.

Talvolta, mi capita di gettare lo sguardo fuori dalla finestra sui vecchi alberi da frutta di fronte al nostro ufficio, dove staziona minaccioso il piccolo gufo (*Athene noctua*). Non ce lo mostra la natura, come creare gli occhi perfetti? Occhi che, anche di notte, hanno un'incredibile visione 3D in grado di risolvere dettagli minuscoli a grandi distanze? Occhi che evolvono, sviluppandosi sempre più, una generazione dopo l'altra?

Seguendo questa linea di pensiero, mi torna in mente Leonardo da Vinci, che tentò di ricreare meccanicamente il volo degli uccelli, con macchine volanti. E questo mi ispira a continuare nella ricerca di soluzioni, per cui vedere attraverso un binocolo sia naturale come avere un secondo paio di occhi. Ancora una volta, si tratta di concepire e assemblare un insieme perfetto.

Leggete altro sulle esperienze di Sigrun Kammans presso [blog.leica-birding.com](http://blog.leica-birding.com)



# Binocoli Noctivid.



Costruiti per rendere la visione un'esperienza.

## È venuto alla luce un secolo di conoscenza.

Oggi, oltre un secolo di esperienza e competenze nello sviluppo di strumenti ottici per osservazioni a lunga distanza, microscopi e fotocamere concorrono a realizzare una nuova generazione di binocoli Leica – la famiglia Noctivid. Non è solo compatta ed elegante, ma anche incredibilmente robusta e resistente. Questi binocoli stabiliscono nuovi standard in ogni campo, compreso il design. Grazie al ponte aperto, i tubi snelli si impugnano con una mano. La lunghezza contenuta mantiene il peso al centro del palmo, prevenendo l'affaticamento. Il rivestimento gommato antiscivolo è piacevole al tatto e offre un'ottima presa. Un resistente trattamento brevettato fornisce protezione aggiuntiva alle superfici metalliche del robusto corpo in magnesio.

Tuttavia, qui i punti di riferimento sono la costruzione meccanica e gli schemi ottici di questa nuova famiglia di binocoli Leica. Come qualità ottiche, il Noctivid unisce il meglio di tutte le tecnologie a nostra disposizione. I vetri SCHOTT HT™ (High Transmission) assicurano la resa sorprendentemente naturale del colore e gli eccezionali valori di trasmissione luminosa della linea Noctivid. Sistemi di schermatura complessi e innovativi sopprimono le luci parassite garantendo il massimo contrasto.



### I vantaggi in sintesi

- straordinaria brillantezza di visione grazie alla perfetta armonizzazione fra trasmissione luminosa, soppressione delle luci parassite e livelli di contrasto
- massima neutralità del colore e brillantezza
- ampi oculari e lunga proiezione arretrata di 19 mm per cogliere al volo le emozioni e avere una visione confortevole
- compattezza estrema e ideale distribuzione del peso garantiscono osservazioni esenti da affaticamento per periodi più lunghi: il baricentro del binocolo resta intermedio, come una diretta estensione del polso



Nuovi processi di deposito ad alta temperatura al plasma assicurano trattamenti della massima qualità per una trasmissione equilibrata di livello eccezionale sull'intera banda spettrale della luce visibile. Tutto questo porta a colori ancora più neutri nell'immagine, tanto nelle ore diurne quanto nelle condizioni più sfavorevoli come al crepuscolo inoltrato e con cieli coperti. Modificando i raggi di curvatura delle lenti è stato possibile migliorare

in modo significativo la nitidezza ai bordi del campo visivo senza pregiudicare il potere risolutivo complessivo. Un ulteriore risultato di tutti questi miglioramenti è una brillantezza dell'immagine nettamente superiore. Grazie alla perfetta e coerente armonizzazione di un intero spettro di moderne tecnologie, i binocoli Noctivid forniscono un'esperienza visiva di grande naturalezza che mantiene la brillantezza della visione umana – però migliorata.



### LEICA NOCTIVID 8 x 42

- elevata capacità di raccolta della luce, brillante visione fino al crepuscolo, grazie all'ampia pupilla di uscita e al miglior contrasto
- massima stabilità di visione, grazie all'ampio campo visivo e all'ergonomia perfetta
- visione naturale, grazie all'ideale neutralità del colore
- ampio campo visivo per viste d'insieme non ostruite alle brevi distanze e massime prestazioni alle lunghe distanze



### LEICA NOCTIVID 10 x 42

- ingrandimento di 10 volte per un'ottimale risoluzione dei dettagli
- eccezionale soppressione delle luci parassite e alto contrasto permettono la visione delle strutture più fini anche nelle condizioni più sfavorevoli
- osservazioni rilassate e prive di affaticamento, grazie alla compattezza e all'ideale distribuzione del peso

# Binocoli Trinovid HD.



Col Trinovid HD,  
siete più vicini –  
sempre e ovunque.

## Binocoli Trinovid. Pronti a tutto, ovunque.

I binocoli Trinovid HD sono progettati per la più ampia varietà di impieghi e combinano prestazioni ottiche entusiasmanti, straordinarie caratteristiche meccaniche e un uso facile e intuitivo. Grazie alle collaudate ottiche Leica HD, il Trinovid HD offre contrasti eccellenti, fedeltà cromatica ottimale e notevolissima trasmissione luminosa. Il rivestimento gommato fornisce la massima presa in qualsiasi condizione meteo e rende robustissimo lo strumento.

Il tocco finale è dato dall'intelligente sistema di trasporto in neoprene, per dare il massimo del comfort in movimento, accesso rapido e protezione sicura. Tutti i binocoli Trinovid di pieno formato sono forniti con questa pratica Adventure-Strap, che si può usare come comoda e pratica cinghia da trasporto e come custodia, cintura e tracolla. In più, la Adventure Strap offre anche protezione ottimale contro la pioggia e lo sporco. Per rimanere senza fiato dall'emozione, ogni volta e ovunque.



### I vantaggi in sintesi

- ottiche Leica HD della migliore qualità per nitidissime immagini ad alto contrasto e ottimale fedeltà cromatica
- innovativo sistema di trasporto per un uso rapido e confortevole
- design compatto – leggerezza e bilanciamento ideale
- ampi campi visivi per fantastiche panoramiche, anche su terreni irregolari e a grandi distanze



### LEICA TRINOVID 8 x 32 HD

- elegante, compatto e leggero per osservare senza affaticamento
- ampio campo visivo che offre panoramiche inaspettate
- eccellente chiarezza d'immagine grazie alle collaudate ottiche HD



### LEICA TRINOVID 8 x 42 HD

- visione piacevolmente stabile, anche in escursioni lunghe e faticose, grazie all'ampia pupilla di uscita
- visione luminosa fino al crepuscolo inoltrato
- ampi campi visivi per fantastiche panoramiche, anche a grandi distanze



### LEICA TRINOVID 10 x 32 HD

- la comoda distanza di messa a fuoco ravvicinata permette di vedere meglio i dettagli
- il robusto e resistente rivestimento gommato e le ottiche con trattamento antiscorco lo rende insostituibile per qualsiasi attività all'aperto
- ricco di contrasto, nitidezza, risoluzione e fedeltà cromatica, fornisce eccezionali opportunità di osservazione



### LEICA TRINOVID 10 x 42 HD

- ricchezza di dettaglio a tutte le distanze
- eccezionale limite close-up: meno di 1,9 m
- ideale contrasto e trasmissione luminosa per lievi sfumature di colore e dettagli finissimi

NUOVO!



Leica Camera Italia Srl/Milano | Forest Italia Srl Piazzetta Olmo, 4 | 37057 San Giovanni Lupatoto (VR) | ITALIA  
Telefono +39(0)45-877 877 2 | [info-ottiche@leica-camera.com](mailto:info-ottiche@leica-camera.com) | [www.leica-sportoptics.com](http://www.leica-sportoptics.com)

